



# Ysgol Pen Barras



## Adroddiad Blynyddol y Llywodraethwyr i Rieni 2018-2019

### Governors' Annual Report To Parents

## GAIR GAN GADEIRYDD Y LLYWODRAETHWYR

Mae'n bleser gennyf gyflwyno i rieni, ar ran Bwrdd y Llywodraethwyr, ein Adroddiad Blynyddol sy'n amlinellu gwybodaeth ynglŷn â'r ysgol yn ystod y flwyddyn academaidd 2018-2019; y flwyddyn cafodd yr ysgol arolygiad ESTYN gwirioneddol ragorol – llongyfarchiadau mawr i bawb!

Fel ein rhan-ddeiliaid yn yr ysgol, mae hi'n hanfodol eich bod chi yn ymwybodol o'r hyn sydd yn digwydd, ac yn ein dal i gyfrif, fel llywodraethwyr am addysg eich plentyn. Mae'n bleser felly, cael datgan bod ansawdd a'r nifer o weithgareddau a wnaed yn ystod y flwyddyn ysgol, a arweiniodd at nifer o lwyddiannau, yn gredyd i'r ysgol a'r disgyblion. Hoffwn ddiolch yn fawr iawn i'r staff (ddoe a heddiw) am eu hymrwymiad a'u holl waith caled, ac i chi fel rhieni am eich cymorth. Mae cyfranogiad rhieni yn hanfodol er mwyn sicrhau llwyddiant ein plant yn yr ysgol, ac mae'r llywodraethwyr yn ddiolchgar i chi am hyn.

Mae'r flwyddyn academaidd wedi bod yn brysur ac amrywiol iawn, ac wrth fanteisio ar y cyfleusterau newydd, mae'r llwyddiannau wedi bod yn niferus, fel y gwelwch yn yr adroddiad, drwy gyfraniadau unigolion, timau ac yr ysgol gyfan. Mae'r staff wedi gweithio'n hynod o galed i ddarparu cwricwlwm cytbwys a sicrhau bod pob disgybl yn cael cyfle i gyflawni ei botensial a llwyddo mewn awyrgylch hapus, agored a gofalgarg. Mwynhaodd y plant wrando ar westeion ac ymwelwyr i'r ysgol, a chael cyfle i weithio yn y gymuned leol a mynychu amrywiaeth eang o deithiau ac ymweliadau addysgol, a ganiataodd iddynt fwynhau profiadau diddorol a chyffroes. Fe gofiwn yn arbennig, am lwyddiant yr ysgol yn Eisteddfod Genedlaethol yr Urdd ac hefyd yn y byd chwaraeon gyda nifer fawr o blant yn cael cyfleoedd i gystadlu yn enw'r ysgol a chyflawni cryn dipyn o lwyddiant.

Hoffwn ddiweddu gan ganmol ymdrechion Cymdeithas Rhieni ac Athrawon yr ysgol am eu gwaith caled, nid unig am godi arian gwerthfawr ar gyfer yr ysgol newydd, ond hefyd am godi proffil yr ysgol a threfnu gweithgareddau cymdeithasol i rieni.

Mae llywodraethwyr yr ysgol yn ymroddgar yn ein swyddogaeth a'n cyfrifoldebau ac yn falch cael cydweithio gyda'r staff a'r rhieni er mwyn cynnal safonau uchel a chynnig profiadau a gofal o'r radd flaenaf i'r plant. Hoffwn i chi gymryd amser i ddarllen yr adroddiad a myfyrio ar lwyddiant academaidd ac uchafbwyntiau allweddol ein hysgol yn ystod 2018-19.

## A WORD FROM THE CHAIR OF GOVERNORS

It's my pleasure to present to parents, on behalf of the Board of Governors, our Annual Report which outlines information regarding the school during the 2018-2019 academic year; the year the school received a truly excellent ESTYN inspection - congratulations to all!

As stakeholders in the school, it is important for you to be informed of events, and to hold us as governors accountable for your child's education. It is a pleasure therefore, to be able to say that the quality and number of activities undertaken during the school year, and the success, are a credit to the school and the pupils. I would like to thank the staff (past and present) for all their commitment and hard work, and to you as parents for your support. The involvement of parents is vital to ensure our children's success at school, and the governors are thankful to you for this.

The academic year has been very busy and varied, and having taken advantage of the new facilities, the successes have been numerous, as you can see by individual, team and whole-school achievements. The staff have worked extremely hard to provide a balanced curriculum and ensure that all pupils have the opportunity to achieve their potential and succeed in a happy, open and caring atmosphere. The children enjoyed listening to guests and visitors to the school, and were given opportunities to work in the local community, attending a wide range of educational trips and visit, allowing them to enjoy interesting and exciting experiences. We especially remember, the success of the school at the Urdd National Eisteddfod and also in the sporting world with a large number of children having opportunities to compete in the name of the school and achieve a great deal of success.

I would like to conclude by praising the efforts of the Parents and Teachers Association for their hard work, not only in raising valuable funds for the new school, but also for raising the school profile and organising social events for parents.

The school's governors are committed to our role and responsibilities and are proud to work with staff and parents in order to maintain high standards and offer children's first class experiences and care. I would like you to take time to read the report and reflect on the academic success and the highlights of our school during 2018-19.

*Huw Hilditch-Roberts (Cadeirydd y Llywodraethwyr / Chair of Governors)*

## CYFARFOD / MEETING

Os ydych yn dymuno i ni gynnal cyfarfod i drafod materion yn ymwneud â'r adroddiad hwn, fe'ch gwahoddir i gysylltu â'r ysgol erbyn ddydd Mawrth, 28ain o Ionawr. Os bydd digon o rieni yn dymuno cynnal cyfarfod byddwn yn eich hysbysu o'r amser a'r dyddiad.

*If parents would like us to hold a meeting to discuss aspects of this report, please contact the school to express this wish by Tuesday, January 28th. If enough parents request a meeting then we will inform you in good time of the time and place.*

## Y CORFF LLYWODRAETHOL PRESENNOL / THE CURRENT GOVERNING BODY

		Cyfeiriad e-bost / e-mail address
Cadeirydd/ Chair	Huw Hilditch-Roberts	Huw.Hilditch-Roberts @denbighshire.gov.uk
Clerc / Clerk	-	pen.barras@sirddinbych .gov.uk

Llywodraethwr Governor	Cynrychioli Representing	Dyddiad Dechrau Start Date	Dyddiad Gorffen End Date
Huw Hilditch-Roberts	AAI / LA	29/01/2010	05/01/2022
Marc Lloyd Jones	Pennaeth / Headteacher	01/09/2011	-
Menna Jones	Cyngor Tref / Town Council	11/01/2019	10/10/2022
Sharon Jones	Cyfetholedig	11/12/2015	11/12/2022
Gareth Humphreys	Cyfetholedig	01/12/2014	01/12/2021
Hywel Richards	Cyfetholedig	01/12/2014	01/12/2021
Huw Gwyn	AAI / LA	23/5/2018	23/5/2022
Tomos Gwyn Williams	Rhiant / Parent	07/11/2013	01/11/2021
Ian Roberts	Rhiant / Parent	10/06/2014	09/06/2022
Ceri Ranson	Rhiant / Parent	25/02/2016	24/02/2020
Carys Jones	Rhiant / Parent	25/02/2016	24/02/2020
Ceri Roberts	Staff	24/11/17	24/11/21
Meirion Edwards	Athro	09/11/2014	08/11/2022

## CYLLID / FINANCES

Gweler atodiad 1 sy'n amlinellu datganiad llawn o gyllideb yr ysgol. Defnyddiwyd cyllideb yr ysgol er mwyn sicrhau y profiadau addysgol gorau i'r disgyblion ac i sicrhau adnoddau addas ar eu cyfer. Cryfder y trefniant presennol yw sicrhau ein bod yn medru cynnal dosbarthiadau bach ar gyfer pob blwyddyn gyda'r cyllid sydd ar gael. Mae'r ysgol yn defnyddio cyllid ychwanegol i dargedu llythrennedd a rhifedd. Mae'r grant Amdifadedd Cymdeithasol yn cael ei ddefnyddio'n bwrpasol er mwyn diwallu anghenion disgyblion penodol, trefnwyd adnoddau a staff ychwanegol i gefnogi a chodi safonau yn y meysydd yma. Rydym yn ddiolchgar iawn i Gyfeillion yr ysgol ac i Clwb Pen Barras am brynu nifer o adnoddau i'r ysgol.

Yn 2018-2019 rhoddwyd i Ysgol Pen Barras ddyraniad Grant Amdifadedd disgyblion o £8,500.00

Rydym wedi defnyddio'r cyllid sydd ar gael i:

- Weinyddu rhaglenni ymyrraeth
- Archebu adnoddau ADY

*See appendix 1 outlining the full statement of the school budget. The school's budget was used to ensure the best educational experiences for pupils and to ensure appropriate resources for them. The strength of the current arrangement is to ensure that we can maintain small classes for each year with the funds available. The school will use the additional funding to target literacy and numeracy. The Social Deprivation Grant is used purposefully to meet the specific needs of pupils, additional resources and staff were organised to support and raise standards in these areas. We are very grateful to the PTA and to Clwb Pen Barras for purchasing a wide range of resources for the school.*

*In 2018-2019 Ysgol Pen Barras received a grant of £8,500.00 through the Pupil Deprivation Grant*

*This was spent on:*

- *Intervention programmes and support*
- *SEN resources*

## PRESENOLDEB / ATTENDANCE 2018-19

Presenoldeb / Present	96.8%
Absenoldeb awdurdodedig / Authorised Absence	2.5%
Absenoldeb di-awdurdod / Unauthorised Absence	0.7%

Disgwylir i'r rhieni gysylltu â'r ysgol mor fuan ag sydd bosibl i egluro absenoldeb eu plentyn. Gellir gwneud hyn dros y ffôn, nodyn neu neges gan aelod o'r teulu, ffrind neu gymydog. Os na cheir eglurhad, yna nodir yr absenoldeb fel un di-awdurdod. Bydd pob absenoldeb oherwydd gwyliau teuluol yn cael ei ystyried fel absenoldeb heb awdurdod (ar wahan i eithriadau prin).

*Parents are expected to contact the school as soon as possible to give a reason for an absence. This can be done by phone, through a note or a message sent through a friend or family member. If no explanation has been received, then the school will register that child as an unauthorised absence. Any family holidays taken during term time are unauthorised (apart from exceptional cases).*

## TARGED PRESENOLDEB / ATTENDANCE TARGET 2019-2019 – 97.1%

## ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL / ADDITIONAL LEARNING NEEDS

Miss Anwen Hughes sy'n gyfrifol am gyd-lynnu'r ddarpariaeth Anghenion Dysgu Ychwanegol yn yr ysgol sy'n cynnwys trafod yn rheolaidd gydag athrawon dosbarth, staff cefnogi a rhieni. Mae gweithgareddau penodol a Chynlluniau Addysgol Unigol yn cael eu cynllunio ar gyfer plant ag Anghenion Dysgu Ychwanegol ac mae staff cefnogi yn y dosbarth yn gweithio'n agos iawn gydag unigolion i gyflawni eu rhaglenni gwaith. Rydym yn cyd-weithio gydag asiantaethau Anghenion Dysgu Ychwanegol allanol i sicrhau'r cymorth priodol, ac mae rhai plant wedi elwa o gael sylw un i un. Mae'r Côt Anghenion Dysgu Ychwanegol yn weithredol yn yr ysgol.

*Miss Anwen Hughes is responsible for Additional Learning Needs provision at school which involves regular discussions with teachers, support staff and parents. Specific tasks and Individual Educational Plans are given to children with Additional Learning Needs and teachers and support staff work hard to implement these plans as the children strive to succeed with his/her targets. We work with relevant outside agencies to ensure appropriate support and some pupils receive one-to-one support. We fully comply to the Additional Learning Needs Code.*

## GWAHARDDIADAU / EXCLUSIONS

Ni waharddwyd unrhyw ddisgybl yn ystod y flwyddyn 2018-19.

*No pupils were excluded in the year 2018-19.*

## TREFNIADAU A CHYFLEUSTERAU TOILED / ARRANGEMENTS AND TOILET FACILITIES

Mae gan yr ysgol nifer addas o doiledau ar gyfer y disgyblion sydd wedi eu cofrestru yn yr ysgol. Mae'r cyfleusterau yn cael eu glanhau yn ddyddiol ac rydym yn cydweithio gyda'r awdurdod i geisio gwella cyflwr y cyfleusterau

*The school has an adequate number of toilets for the pupils who are registered at school. The facilities are cleaned daily by the Education Authority's Cleaning Services.*

## POLISI'AU'R YSGOL / SCHOOL POLICIES

Cafodd nifer o bolisiâu cwricwlaidd a rheolaethol eu hadolygu yn ystod y flwyddyn ac mae copiâu ohonynt ar gael yn yr ysgol.

*A number of curricular and management policies were reviewed – copies of which are available on request.*

## YMDRIN Â CHWYNION / DEALING WITH COMPLAINTS

Mae gan yr ysgol ethos agored gyfeillgar ac mae croeso i chi drefnu i weld y Pennaeth i drafod unrhyw bryder. Pan fo angen codi cŵyn am agwedd o waith yr ysgol, dylid cysylltu â'r Pennaeth ac os na chewch eich bodloni, cysylltwch â Chadeirydd y Corff Llywodraethol. Os yw'r mater dal heb ei datrys cysylltwch â'r Adran Addysg yn y Cyngor Sir.

*The school has an open and friendly ethos and you are welcome to arrange to meet the Head teacher to discuss any concerns. If you have a complaint about any aspect of school work, the first point of contact should be the Head teacher, and if you are not satisfied, you should contact the Chair of Governors and then, if the matter is unresolved, the Local Authority.*

## LLAWLYFR YR YSGOL / SCHOOL PROSPECTUS

Rydym wrthi'n adolygu a diwygio llawlyfr yr ysgol yn unol â gofynion statudol.

*The school prospectus is being revised in accordance with the legislative requirements.*

## DIOGELWCH / SAFETY

Mae'r ysgol yn sicrhau diogelwch plant, staff ac ymwelwyr i'r ysgol drwy weithredu'r polisi lechyd a Diogelwch.

The school ensures the safety and security of all stakeholders by adhering to the school's Health and Safety policy.

## DEFNYDDIO'R GYMRAEG AC ATHRONIAETH / USE OF THE WELSH LANGUAGE AND IDEOLOGY

Cymraeg yw iaith swyddogol yr ysgol ac amcennir at feithrin dwyieithrwydd drwy gydol Cyfnod Allweddol 2. Mae Cymreictod a thraddodiadau Cymreig yn cael sylw blaenllaw yn yr ysgol. Llwyddodd yr ysgol i ennill gwobr arian y Siarter Iaith.

Welsh is the official language of the school and we aim to establish bilingualism throughout Key Stage 2. The school places a great deal of emphasis on encouraging all things Welsh and an awareness of Welsh traditions. The school obtained a Welsh Language Charter silver award.

## CANLYNIADAU ASESIAU STATUDOL / STATUTORY ASSESSMENT RESULTS

### CYFNOD SYLFAEN

Cyfnod Sylfaen % yn llwyddo i gael Deilliant 5 neu well / Foundation Phase % of pupils achieving outcome 5+

Maes Astudio	2018	2019
*Dangosydd Pwnc Craidd / *Core Subject Indicator	92%	93%
Cymraeg / Welsh	95%	96%
Mathemateg / Mathematics	92%	93%
Datblygiad Personol a Chymdeithasol Personal and Social Development	100%	100%

Cyfnod Sylfaen % yn llwyddo i gael Deilliant 6 / Foundation Phase % achieving Outcome 6

Maes Astudio	2018	2019
Cymraeg / Welsh	57.9%	64%
Mathemateg / English	47.5%	57%
DPC / PSD	84.2%	89%

### CYFNOD ALLWEDDOL 2

Cyfnod Allweddol 2, % yn llwyddo i gael Lefel 4 neu well / Key Stage 2, % of pupils achieving the expected level (4+)

Maes Astudio	2018	2019
*Dangosydd Pwnc Craidd / *Core Subject Indicator	100%	97%
Saesneg / English	100%	97%
Cymraeg / Welsh	100%	97%
Mathemateg / Mathematics	100%	97%
Gwyddoniaeth / Science	100%	97%

Cyfnod Allweddol 2 % yn llwyddo i gael Lefel 5 / Key Stage 2 % of pupils achieving the expected level 5

Maes Astudio	2018	2019
Saesneg / English	53.3%	53%
Cymraeg / Welsh	60%	44%
Mathemateg / Mathematics	53.3%	66%
Gwyddoniaeth / Science	53.3%	66%

\*Rhaid i'r disgyblion gyrraedd o leiaf Lefel 4 mewn Cymraeg neu Saesneg, Mathemateg a Gwyddoniaeth

\* Core Subject Indicator - number of pupils achieving level 4 or above in English or Welsh, Mathematics and Science

## TARGEDAU A OSOSWYD GAN YR YSGOL / TARGETS SET BY THE SCHOOL

Nodir isod, canran o blant a ddisgwylir i gyrraedd lefel 4 ac uwch erbyn diwedd Cyfnod Allweddol 2.

Listed below are the percentages of pupils we anticipate will attain Level 4 or higher by the end of Key Stage 2.

Maes Astudio	2019	2020
Cymraeg / Welsh	97%	100%
Saesneg / English	97%	100%
Mathemateg / Mathematics	97%	100%
Gwyddoniaeth / Science	97%	100%
*Dangosydd Pwnc Craidd / *Core Subject Indicator	97%	100%

## AROLWG ESTYN / ESTYN INSPECTION

Cafwyd arolwg lwyddiannus iawn gan Estyn ym mis Mawrth 2019. Barnwyd bod y pum maes arolygu ym Mhen Barras yn Rhagorol. Cewch ddarllen yr adroddiad yn ei chyfanrwydd ar wefan Estyn. Nodwyd un argymhelliad, ac mae'r ysgol wedi nodi yng Nghynllun Datblygu'r ysgol sut y byddwn yn mynd i'r afael â'r argymhelliad.

*The school had a very successful Estyn Inspection in March 2019. All five inspection areas deemed to be Excellent. The full inspection report can be read on the Estyn website. One recommendation was noted and the school has outlined within its Development how this recommendation will be addressed.*

## CWRICWLWM / CURRICULUM

Mae'r ysgol yn cyflwyno cwricwlwm llawn ac eang i'r holl ddisgyblion yn ddiwahan ac mae sgiliau'r plant yn datblygu'n dda ymhob maes. Defnyddir amrywiaeth o ddulliau dysgu er mwyn codi safonau.

*The school offers a full and balanced curriculum to all children, who in turn develop their skills accordingly and to a high standard. A range of teaching methods are used to raise standards.*

## YMWELIADAU ADDYSGOL A'R GYMUNED LEOL / EDUCATIONAL VISITS AND THE LOCAL COMMUNITY

Manteisiodd yr ysgol ar gyfleoedd i weithio yn y gymuned leol. Trefnwyd amrediad eang o ymweliadau addysgol, nid yn unig i roi cyfle i blant fwynhau profiadau diddorol a chyffrous ond hefyd i gyfoethogi eu dysgu. Dyma rai o uchafbwyntiau'r flwyddyn:

*The school took advantage of opportunities to work in the local community. A wide range of educational visits were arranged, not only to give the children a chance to enjoy interesting and exciting experiences but also enrich their learning. Here are some of the year's activities:*

### Ymwelwyr â'r Ysgol / School Visits

Mark Drakeford

PC Llinos Owain

Gweithdy Prês / Brass workshop

Tenovus

Techniquet

Arwel Williams, TechnoEd

Parch Stuart Evans

Darren Miller

Trigolion Awelon / Awelon Residents

Plant Ysgol Twm o'r Nant / Twm o'r Nant pupils

Ifor Williams Trailers

Nifer fawr o rieni a chyfeillion yr ysgol / a number of parents and friends of the school

Rhys Meirion

Sioe moerladron / Pirate show

Rhys Ifans

### Sioeau a Chyngerddau / Shows and Concerts

Bl 2 - Jambori

Gwasanaeth Diolchgarwch / Thanksgiving Service

Cyngerddau Nadolig / Christmas concerts

Boreau coffi / coffee mornings

Pnawniau agored thematig / Theme open days

Sioe Frenhinol Amaethyddol Pen Barras / Pen Barras Royal Welsh.

### Ymweliadau / Visits

Llyn Tegid, Yr Ysgwrn

Gelligyffwrdd

Amgueddfa'r Byd Lerpwl / Liverpool World Museum

Fferm y Rhug

Caerdydd / Cardiff

Carchar Rhuthun

Cyngor Ysgol – Ymweliad â Neuadd y Sir / School Council visit to Denbighshire CC

Eglwys Sant Pedr / St Peters

Canolfan Arddio / Garden Centre

Capel Pendref

Tesco + Co-op

Awelon

### Dathlu Diwrnodau Penodol/Celebrating Specific Days

Ras gremnogau / Pancake race  
Plant Mewn Angen / Children in Need + Comic Relief  
Diwrnod Masnach Deg / Fair Trade  
Diwrnod 'Cerddoriaeth Cymraeg' / Welsh Music day  
Dydd Gŵyl Dewi  
Diwrnod Owain Glyndŵr  
Diwrnod T Llew Jones  
Eisteddfod Ysgol  
Diwrnod y Llyfr / World Book Day  
Bore Coffi er budd McMillan / coffee morning  
Nosweithiau Rhieni / Parents' evenings  
Gwasanaeth ffarwelio â Bl 6 ysgolion y clwstwr yn Eglwys  
Sant Pedr / Yr 6 leavers' service  
Wythnos Masnach Deg / Fair Trade week

### Gweithgareddau / Activities

Gweithdai Dawns / Dance workshops  
Gwersi Beicio'n Ddiogel / Cycling proficiency test  
Bl 5 a 6 - Gweithgareddau pontio ym Mrynhyfryd /  
transition activities  
Cogurdd  
Darllen Dros Gymru B5+6 – Pencampwyr Sir Ddinbych / 1st  
in Denbighshire, 1af yn y cyflwyniad dramatig trwy Gymru /

1st in the presentation through Wales. B 3+4 – Ail / 2nd Sir  
Ddinbych

### Eisteddfod Genedlaethol Yr Urdd

1af / 1st – Côr Cerdd Dant;  
1af / 1st – Ymgom  
1af / 1st – Grwp Llefaru  
1af / 1st – Llio Salisbury – ysgrifennu barddoniaeth B 3a4 /  
Poetry writing Yr 3+4  
2il / 2nd – Ffion Emanuel -ffotograffiaeth B2 / Yr 2  
photography  
3ydd / 3rd – Malan Edwards Llefaru B3 a 4/ Recitation Yr  
3+4  
Y Côr / Choir  
Côr Cymru  
Eisteddfod Llangollen  
Cyngerdd / Concert Gwyl Rhuthun  
Carol Yr Ŵyl

### Gweithgareddau Cyfeillion Pen Barras / PTA Activities

Bingo  
Disgo  
Rasus Ceffylau / Race Night  
Ffair Nadolig  
Ffair Haf

## **GWEITHGAREDDAU YCHWANEGOL AC ALLGYRSIOL / ADDITIONAL AND EXTRA-CURRICULA ACTIVITIES**

Bu llwyddiannau lu ym maes chwaraeon gyda'r plant o wahanol oedrannau yn cael cyfle i brofi clybiau chwaraeon megis, hoci, pêl droed, rygbi, pêl rwyd yn ogystal â chriced, rownderi, nofio, athletau, gymnasteg a rhedeg traws gwlad.

*There were numerous successes on the sporting field with children of different ages taking the chance to take part in sport clubs such as hockey, rugby, football, netball as well as cricket, rounders, swimming, athletics, gymnastics and cross country running.*

### Llysgenhadon Chwaraeon yr Ysgol / School Sports

#### Embassadors

Harri, Zac, Efan H.

#### Trawsgwlad / Cross Country

Dyffryn Clwyd

Merched/girls 3&4: Pencampwyr/ Champions, Cadi Evans  
1af

Bechgyn /boys 3&4: Pencampwyr/ Champions, Carwyn  
Williams 3ydd

Bechgyn /boys 5&6: Pencampwyr/ Champions Charles 1af,  
Elis 2il,

Trawsgwlad cenedlaethol yr Urdd, Aberystwyth. Pob clod  
i'r rhai a fu'n cystadlu'n frwd.

#### Pêl-droed / Football

Pêl-droed Merched/girls, Sir Ddinbych: 2il

Pêl-droed Bechgyn /boys Dyffryn Clwyd: Pencampwyr/  
Champions

Pêl-droed Bechgyn /boys Rhuthun: 3&4 2il

5&6 Pencampwyr/ Champions

Carfan Pel-droed Sir Ddinbych / Denbighshire Squad –  
Dafydd Edwards.

#### Nofio / Swimming

**Gala Nofio Rhuthun:** Pencampwyr/ Champions.

Gala Nofio Dyffryn Clwyd: Bechgyn /boys – Pencampwyr/  
Champions Merched - Pencampwyr/ Champions

Buddugwyr Sirol / County Champions– Ando Hannant,

Gala Nofio Cenedlaethol yr Urdd / National Swimming Gala

Ando Hannant 4ydd medli / medley, 5ed pili pala /  
butterfly.

#### Rygbi / Rugby

Rygbi Sir Ddinbych Bechgyn: 2il

Sgwad Gogledd Ddwyrain Cymru / North East Wales squad  
– Harri Lewis Jones, William Hughes.

### Twrnament Chwaraeon Cenedlaethol Yr Urdd / Urdd National Sports Tournament

Bu timau pêl-droed, trawsgwlad, a rygbi cynrhychiol'r ysgol  
a'r sir yn ardderchog yn Aberystwyth.

*Football, cross country, and rugby teams represented the  
school with excellence in Aberystwyth.*

## Amseroedd yr Ysgol / School Hours

<b>MEITHRIN / NURSERY</b>	
Grŵp bore / Morning Group	09.00 – 11.30
<b>CYFNOD SYLFAEN / FOUNDATION PHASE</b>	
Sesiwn bore / Morning Session	09.00 – 11.50
Amser Chwarae / Playtime	10.30 – 10.45
Sesiwn y pawns / Afternoon Session	12.50 – 15.15
Amser chwarae / Playtime	14.30 – 14.40
<b>CYFNOD ALLWEDDOL 2 / KEY STAGE 2</b>	
Sesiwn bore / Morning Session	09.00 – 12.30
Amser chwarae / Playtime	11.00 – 11.15
Sesiwn y pawns / Afternoon Session	13.30 – 15.15

Derbynnir plant ar y buarth o 08:40 ymlaen. Nid oes goruchwyliaeth cyn 08:40. Gofynnir i rieni drosglwyddo eu plant i ofal y staff wrth y fynedfeydd i'r buarth. Ni chaniateir i rieni ymgynnull ar y buarth yn y boreau.

*Children are received on the yard from 08:40. There is no supervision before 08:40. Parents are requested to hand over their children into the care of the staff at the school yard entrances. Parents are not allowed to congregate on the yard in the mornings.*

### DYDDIADAU TYMHORAU 2019 – 2020 TERM DATES.

#### **Tymor yr Hydref – Autumn Term 2019.**

2+3.09.19 Diwrnod hyfforddiant mewn swydd – *In service training day.*

04.09.19 Ysgol yn ail agor – *School re-opens.*

25.10.19 Ysgol yn cau ar gyfer y gwyliau hanner tymor – *School closes for the half term holiday.*

4.11.19 Ysgol yn ail agor wedi gwyliau'r hanner tymor – *School re-opens after the half term holiday.*

20.12.19 Ysgol yn cau am wyliau'r Nadolig – *School closes for the Christmas Holiday*

#### **Tymor y Gwanwyn – Spring Term 2020**

06.01.20 Diwrnod hyfforddiant mewn swydd – *In service training day.*

07.01.20 Ysgol yn ail agor – *School re-opens.*

14.02.20 Ysgol yn cau am wyliau hanner tymor – *School closes for the half term holiday.*

24.03.20 Ysgol yn ail agor ar ôl y gwyliau hanner tymor – *School re-opens after the half term holiday.*

03.04.20 Ysgol yn cau am wyliau'r Pasg – *School closes for the Easter holiday.*

#### **Tymor yr Haf – Summer Term 2020**

20.04.20 Diwrnod hyfforddiant mewn swydd – *In service training day.*

21.04.20 Ysgol yn ail agor – *School re-opens*

04.05.20 Gŵyl y Banc – *Spring Bank holiday.*

22.05.20 Ysgol yn cau am wyliau hanner tymor – *School closes for the half term holiday.*

01.06.20 Ysgol yn ail agor wedi gwyliau'r hanner tymor – *School re-opens following the half term holiday.*

17.07.20 Ysgol yn cau am wyliau'r haf – *School closes for the summer Holiday.*

## Atodiad 1 / Appendix 1

### CYLLID / FINANCE

CYNGOR SIR DDINBYCH - CYFARWYDDIAETH DYSGU GYDOL OES			
<b>YSGOL PEN BARRAS</b>			<b>18.11.19</b>
CYLLIDEB YSGOL DIRPRWYEDIG			2018/2019
CATEGORI	CYLLIDEB FLYNYDDOL	CYFANSWM GWARIANT	DANWARIANT/ (GORWARIANT)
GWEDDILL WEDI'I DDWYN YMLAEN	(96,699)	(96,699)	0
CYFLOGAU	837,095	847,273	(10,178)
ADEILADAU	25,256	34,859	(9,603)
CLUDIANT	47	45	2
NWYDDAU & GWASANAETHAU (GAN GYNNWYS LWFANS Y PEN)	78,275	103,528	(25,253)
PRYDAU BWYD STAFF, ARIANNU TEG A CHERDD PERIPATETIG	41,143	34,187	6,956
INCWM (HURIO, LLOG, CERDD PERIPATETIG A GRANTIAU)	(13,338)	(25,431)	12,093
GEFN	53,976	0	53,976
<b><u>CYFANSWM YSGOL</u></b>	<b>925,755</b>	<b>897,762</b>	<b>27,993</b>

DENBIGHSHIRE COUNTY COUNCIL - DIRECTORATE OF LIFELONG LEARNING			
<b>YSGOL PEN BARRAS</b>			<b>18.11.19</b>
DELEGATED SCHOOL BUDGET			2018/2019
CATEGORY	ANNUAL BUDGET	TOTAL EXPENDITURE	UNDERSPEND/ (OVERSPEND)
BALANCE B/FWD	(96,699)	(96,699)	0
EMPLOYEES	837,095	847,273	(10,178)
PREMISES	25,256	34,859	(9,603)
TRAVELLING EXPENSES	47	45	2
SUPPLIES & SERVICES (INCLUDING CAPITATION)	78,275	103,528	(25,253)
ADULT MEALS, FAIR FUNDING & PERIPATETIC MUSIC	41,143	34,187	6,956
INCOME (LETTINGS, INTEREST PERIPATETIC MUSIC AND GRANTS)	(13,338)	(25,431)	12,093
CONTINGENCY	53,976	0	53,976
<b><u>SCHOOL TOTAL</u></b>	<b>925,755</b>	<b>897,762</b>	<b>27,993</b>